

**2 CENTÉRT KAPHATÓ SZÁMOKÉNT LAPUNK AZ ALÁBBI ÜZLETEKBE:**

**Montreal Que.**  
**HARTMAN'S Stationery Store**  
 1468 St. Lawrence Blvd.  
 Kényvek, folyóiratok, újságok, író és papíráruk.

**ALEX A. KELEN**  
 1456 City Hall Ave.  
 Pénzügyi — Bevándorlási Engedély — Jogi és Közigazgatási Ügyek

**CHERRY D. SZABÓ**  
 14 Ontario St. East.  
 Pénz és csomagolóipar.  
 Képzőművészek

**Toronto Ont.**  
**UKRAINIAN BOOKSELLERS**  
 324 Queen St. West.

**UKRAINIAN BOOK STORE**  
 399 Queen St. West

**Hamilton, Ont.**  
**ALEX A. KELEN LIMITED**  
 244 James Street North.  
 Pénzügyi — Bevándorlási Engedély — Otthaz Áruárukat nagyban és Jogi és Közigazgatási Ügyek.

**Kitchener Ont.**  
**S. JAROSZ**  
 394 King St. West.  
 Újságok — Folyóiratok, — Szivarok, pipa és cigaretták doboz

**Winnipeg, Man.**  
**SATURN IMPORTING CO.**  
 Blaine Ave. a CPR állomásával szemben közel a Main Streetnek.

**GEORGE SZABÓ**  
 272 Main Street.  
 Pénzügyi, jogi, bevándorlási ügyek.

**Melville Sask.**  
**SIPOS GYORGY**  
 a Market-tel szemben.

**Lethbridge Alta.**  
**SZARKA JÓZSEF**  
 406 — 4th Ave. South  
 Pipa és cigarettadozár, hüvely és papír is kapható.

**Edmonton Alta.**  
**LUKACS LAJOS**  
 10615 — 98th St.  
 Teljeskörű iró — Pénzügyi —

**FELHIVOM A MAGYARSÁG**  
 figyelmét, hogy megnyitottam **CIPSÉ-JAVÍTÓ ÜZLETEMET.**  
 Minden új és javított munkáért felelősséget vállalok. Kérem a magyarok pártfogását.

**MIKE HANZEL**  
 907-4 St. S. LETHBRIDGE Alta.

**FOGLALÁS HELYETT AZ ADÓSSÁGRENDÉZÉS TORVENYES VEDELMEZ A TERMÉNYÁRÁK KÖLTSÉGEIN FELŐL EMELÉSE — A KÖZIGAZGATÁS EGYSZERESÍTÉSE, AZ**



**Farmer Tudosító**

A UNITED Farmers of Saskatchewan három napos saskatchewan konferenciája pénteken a farmer-labor mozgalom keretében folytatódott, amennyiben a gazdák adósság-ügyeinek rendezését, még a hét végén is tárgyalták. Megállapították, hogy a farmerek szervezkedésére már azért is szükség van, mert a hitelezők rendszerint a jog utvesztőben jártas megbízottakkal teljesen kismennik a testi munkával leköthető termelőket. Ugyancsak határozatképpen kimondta a UFS, hogy háború esetén Kanadának mindenképpen semlegesnek kell maradnia.

A SZÁRAZSÁG által sújtott mariból vidékekről egész vonatrakományokban szállították a jószágot Hodgson környékére, ahol a kormány költségén teleltetik ki a leromlott ló- és szarvasmarha-állományt. Newdale telepen kölcsön ígáslovakhoz a fejőstehenekhez jutottak az ottani gazdák a tél beálltáig, azaz a feltétel, hogy bőségesen etetik a haszonállatokat.

ANNAPOLIS, a gyümölcsstermeléséről híres nova-scotiai völgy kereskedelmi gócpontjából, Kentvilleből távratozzák, hogy az ottani almatermelők gyűlése elfogadta a brit fogyasztók elterjesztését az őszi állítások megszüntetésére vonatkozólag. Az angolok ugyanis képtelenek tudni saját almatermésükön, ha a kanadai termelők korán dobják piacra árúkat. A 89 szavazattal 51 ellenében elfogadott határozat értelmében október közepéig nem szállíthatnak Nova Scotiából almát Angliába, viszont akkor magasabb árat remélhetnek. Az ontariói gyenge alma-termésre való tekintettel British Columbia gyümölcs-farmerei már előzőleg elfogadták az angolok ajánlatát.

A GÉPJAVÍTÁS mindig nagy gondot okoz a gabonatermelőknek, leginkább a szorgos arató-

si és cséplési időben. Különösen az évek óta dúló vész és az ennek tetejébe rengeteg pusztítást okozó aszály teljesen elkeserítette az anyagi bajokkal küzdő farmereket. Jó hírek számit tehát Taggart saskatchewan új földművelésügyi miniszter azon bejelentése, hogy a reliefre szoruló termelőket a javítóhöz nélkülözhetetlen gép-alkatrészekkel is ellátják az idén.

ONTARIO és a tőle keletre elterülő tartományokba ezután csak felment vám lefizetése ellenében szállíthatnak gyümölcsöt az Egyesült Államokból. A kelet-kanadai gyümölcsstermelők érdeket védő ottalvi kormány-intézkedése a szilva, barack és körte után 1 1/2, a különböző dinnye félék után pedig fontonként 4 cent vámot ról ki az amerikai behozatalra.

A CSEPLÉST megkezdtek Dél-Aberta egyes szárazabb vidékein, ahol őszi búzát és rozst vetettek a gazdák. Az őszi vetés aratása ugyszólván mindennél befejeződött, de a hozam nem mutatkozott valami jónak. Általában nem mondható bizakodónak a termésállás, ami a gabonáinak emelkedő irányzatában is megnyilvánul.

A POOL kiküldte az utolsó fizetési részleteket egész Albertában mindazoknak, akik tavalyi termésüket is az önkéntes szövetkezeti módon értékesítették. Az első osztályú buza mindenegy bushelje után 18 centet tett ki az utolsó fizetési részlet. Ha tekintetbe vesszük, hogy eddig 50 centet fizetett az albertai pool az első osztályú buza bushelje után, úgy összesen 68 centet juttatott a gazdáknak. Az 1934-35-ös buzatermés alapárát egyelőre 35 centben állapította meg az albertai pool.

SOVÁNY marhákat küldenek a winniegei vásárra a szárazságtól sújtott préri legtöbb vidékéről, aminek természetesen első sorban az állattenyésztők adják meg az árat, de a gyenge minőségű jószággal alig tudnak boldogulni a vágóhidak is. Saskatoonban július 28-án, szombaton tanácskozással ülték össze a préri tartományok földművelésügyi miniszterét, hogy az állatállomány elpocsékolását lehetőleg egységes intézkedésekkel megakadályozzák.

**Írtózatostestvér-háboru dühöng Ausztriában**

Folytatás az 1-6 oldalról

mények hatása alatt ugyszólván egész Európában a tetőfokra hágott az izgalom. A kisanant természetesen azonnal mozgósított, attól való félelmében, hogy a bizonytalan politikai helyzet kihozza a forradalmat a megszállott területeken is, ahol a végsőkig elkeserítette Prága, Belgrád és Bukarest politikája a lakosság nagy részét. A szerbek annyira idegesek, hogy gépfegyverrel át is löttek az osztrák határon, mire egy egész ezred katonát rendelt a bécsi hadügyminisztérium a karintiai határvidékre.

Mult csütörtökön a nagyhatalmak és — az ilyen szomorú alkalmakkor az esetleges "hóditársra" mindig készületben lévő — kisanant követel táncszöveget tartottak az osztrák fővárosban, melyen az esetleges külföldi beavatkozás szükségességét beszélték meg. A Párisból érkező kábeltávíratok értelmében azonban erre csak végső esetben kerülne sor és ameddig csak lehet, az osztrák horogkereszt forrongást belpolitikai jelenségnek minősítik.

Mindemellett gyanut kelt, hogy a bécsi német követ kardoskodott a merénylők Németországba szállítása ellen. Maga az a tény pedig, hogy a müncheni rádió hónapok óta izgatott a náci-ellenes Dolfuss-kormány megbuktatása érdekében, a felelősséget végeredményben még is Berlinre hárítja. Jellemző, hogy ebben nem csupán a franciák, hanem az osztrák is megégyeznek — nem is szólva a kisanant, mely Ausztria Németországhoz való csatlakozása esetén teljesen elvesztené értékét a franciák számára és így kiapadna a rablógazdálkodáshoz olyannyira nélkülözhetetlen párisi pénzforrás.

Közel sem kellene ilyen óriási érdeklődést az osztrák helyzet újabb váratlan fordulata, ha nem kapcsolódna nagyhatalmi érdekek a szerencsétlenül megcsontított kis ország sorsába. Elsősorban is a németek "Anschluss", azaz bekebelezési tervét izgatják a diplomácia világát. A franciákat különösen az bosszantja, ha az osztrákok csatlakozása az önkívül, hogy elvágja Páris kelet-európai szövetségétől, egyúttal a német állam megalapítását, sőt Hitler uralmának esetleges megszüntetését jelentené.

Ugyancsak eléggé feszült az olasz-német viszony is, annak ellenére, hogy Mussolini állítva megegyezett volna Hitlerrel a legutóbbi velencei találkozásán. A belpolitikai bizonytalanság miatt kapkodó berlini politika úgy látszik megfedekezett

ünneplés igéretéről és "suba alatt" támogatta, vagy legalábbis nem intette le az osztrák horogkeresztet és erre Ausztria ország válasza: általános mozgósítás.

Pádva valóságos háborus képet nyújt, Ancona, sőt Triest tele van olasz hadihajókkal, a talján katonai repülőgépek indulásra készen állanak és az osztrák határ mentén nem kevesebb, mint 75 ezer főnyi "motorizált" hadsereg várja, hogy adandó jelre bevonuljon rendteremtés végett Ausztriába. Mussolini erélyes fellépése mögött kétségkívül az a körülmény áll, hogy "Anschluss" esetén a németek visszakövetelnék az elszakított dél-ausztriai területeket az osztrákoktól, ami Róma számítását igen érzékenyen érintené.

Engelbert Dolfuss halálával a háború utáni Európa egyik legérdekesebb pályát futott politikai költözött el az első sorából. Az osztrák vidék népének bizalma helyezte ezt a kis tartalékos főhadnagyot a földművelésügyi miniszteri székbe, honnan 1932 májusában vonult be a miniszterelnökségre. Tíz hónapig a keresztény-szocialista és földműves néppártja támaszkodott Dolfuss, midőn a monarchisták és a Bécs városában uralkodó szocialdemokraták erőszakkal akarták magukhoz ragadni a hatalmat.

Később, midőn a hitlerista horogkeresztet szintén uralomra akarták törni, Dolfuss megegyezett a háborús veteránok szervezetével, hogy végsővel esetén támogatták fogják. A csehkek azonban váratlanul felfegyverezték a "Schutzbund" 12 ezer főnyi munkás-hadseregét s így előbb a szocialistákkal üttött ki a harc, míg most a nazik szerették volna tervüket erőszakkal végrehajtani.

Mult februárban öt napl véres csata után a Dolfuss kormány győzött a hadsereg és a veteránok segítségével, most egyelőre szintén sikerült a bécsi kormánynak elfojtani a lázadást, melyet ezuttal a hitleristák indítottak a hatalomért. Ezuttal azonban a kis Dolfuss alaposan ráfizetett hajthatatlanására: meggyilkolták, még pedig ugyan abban a történelmi nevezetességi szobában, ahonnan valamikor Metternich és társai esküdtek össze a magyar nemzet függetlensége ellen...

Ellentétes értelmű hírek érkeztek Rintelen rómal osztrák követ, továbbá a mult hét elején elfogott több száz forradalmár-nyugatos sorsát illetőleg. Egyes kábeltávíratok szerint Rintelen állítólag előre tudott volna a Dolfuss ellenes merénylet

Winnipeg, Man.

1934 július 31.

**George Szabo**  
 272 Main Street  
 WINNIPEG, MAN.  
 HAJÓJEGYEK PÉNZKÜLDÉS  
 BEVÁNDORLÁSI ENGEDÉLYEK  
 DIANA SÓSBORSZESZ

ban 180 nazi és 100 kormányhű katona, csendőr és rendőr vesztette életét. Aussee, Baltental, Donawitz, Klagenfurt, Leoben a Liesing vidékén szintén erős gépfegyver és kézigránátharó fejlődött ki, Murgtalba pedig már a túzserg is kivonult.

A nazi-puccs sikertelensége igen kényes diplomáciai helyzetbe sodorta Németországot és noha hivatalosan nem erősíthető meg a hír, abban megegyeznek a kábeltávíratok, hogy a halhatatlan Liszt Ferenc hamvainak nyugvóhelyén, Bayreuthban, ottani Wagner zenéinépességében résztvevő Hitler nyomtalanul eltűnt. Minden jel arra vall, hogy az egész nazi-szocializmus Ausztria diktátora. Ezt a feltevést látszik bizonyítani az a tény, hogy Rintelen vezét, a szerb származású Dr. Rejekovicsot Grácban elfogták, mielőtt még át tudott volna szökni a nyugodalomra mérgesedjék az osztrák testvérviszály.

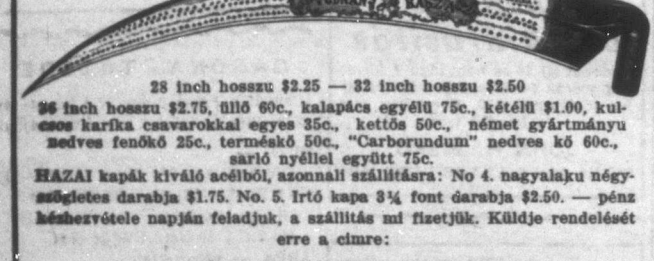
Az ausztriai eseményekkel szöges ellentétben Magyarország teljes a rend és a csend. Ez kétségtelenül annak tudható be, hogy a magyar kormány nem hagyta a fejére nőni sem a nacionalistákat, sem pedig a szélsőséges elveket valló horogkereszteteket, mint Ausztria. Míg az óhazai szocialisták parlamenti keretek között, tisztességes eszközökkel igyekeznek szolgálni ügyüket, a különböző megrészteszt elnevezések alatt garázdálkodó hitleristák pártszervezetét beittoltta a Gömbös kormány.

A július 26-án Budapestent feladott kábeltávíratok híradás is arról számol be, hogy teljes a nyugalom az egész országban. Nehogy azonban felelőtlen elemek az ausztriai események hatására alatt vérszemet kapjanak, a rendőrségi tiszteket mind betarthatatlan igéretetk fitogtató fehér forradalmárok számszámra sorozzák a tájékozatlan vidékeket.

Még el sem temették mult szombaton Dolfussot, az egész Ausztria-szerte dúló testvérháborúnak, a tudósítások szerint máris négyszáz halottja volna és a sebesültek számát ezerre becsülik. Egyedül Stájerország-

**MUNKAS VAGY FARMER  
 LEGYEN A MAGYAR — E LAP  
 NÉLKÜL LENNI NEM AKARI**

**VALÓDI „VULKÁN” KASZA**



35 inch hosszú \$2.25 — 32 inch hosszú \$2.50  
 26 inch hosszú \$2.75, 11 1/2 inch, klapács egyelő 75c, kételő \$1.00, kulcsos karika csavarokkal egyes 35c, kettős 50c, német gyártmányú nedves fenőkő 25c, terméskő 50c, "Carborandum" nedves kő 60c, sarió nyéllal együtt 75c.  
 HAZAI kapák kiváló acébból, azonnali szállítással: No 4 nagyalakú négyfogú darabja \$1.75. No. 5 író kapa 3/4 font darabja \$2.50. — pénz behozatata napján feladjuk, a szállítási mi fizetjük. Küldje rendelését erre a címre:

**DANUBIA CO.**  
 645 Main Street, Winnipeg, Man.  
 Gramofonlemez-árjegyeket ingyen küldünk!

**NE TITKOLJA EL**

mondja meg őszintén,  
 MELYIK OSZTÁLYBA TARTOZIK?  
 AZ IDEGBAJOK JELEI ÉS AZOK OSZTÁLYOZÁSA:

**Első osztály jelei:**  
 Erőtlenég, energiatlan, hideg kezűk és lábuk, gyenge gondolkodási képesség, fáradtság.

**Második osztály jelei:**  
 Türelmetlenség és könnyű feladatok, gyenge emlékezés, sehetőség, gáz, szelek a gyomorban, vándorló gondolatok, töpne fájdatmak.

**Harmadik osztály jelei:**  
 Testi kimerülés, savanyú gyomor, azédlés, azidobogás, fejfájás, lelkiismeretfurdalás, az erő legyengülés, félt és aggodó

**Negyedik osztály jelei:**  
 Ideges gyomorremésztés, álmatlanság, idegyulladás és éles fájdatmak, erős félt érzés, — Gyengeség és tehetetlenség, ideges rohanok, a megőrüléstől való féltel, nyugtalansági gondolatok, teljes depresszió, melan-kólia.

**Ötödik osztály jelei:**  
 Elmeháborodottság, örület.

Ilyen fokozatosan halad az idegbaj romboló munkája. BARMELYIK OSZTÁLYBA TARTOZIK, VAGY HA CSAK EGYES JELEKET IS ÉSZLEL MAGAN ne gondolkozzék, ne halogassa a gyógyulást, használja azonnali a SATURNIN ÉLETITALT, mely táplálja az idegeket és átépíti a szervezetét. A SATURNIN ÉLETITALT AZ IDEGRENDZÉSRE AZT PÓTOLJA, AMI ÁBOL-ELPUSZTULT, VASAT ÉS FOSZFÁTOT VISZ A VÉRÉBE. Ez az egyedüli gyógyszer, amely tartalmazza mindazokat a hatásos gyógyanyagokat, melyekkel az elgyengült idegrendszernek új erőt adhat.

Egy üveg ára \$1.25 és 5 üveg, egy teljes készlet \$5.00. Rendelje meg még ma.

**Vörös Kereszt Patika**  
 12302 Buckeye Road Cleveland, Ohio  
 Szármányos bájjal férfi vagy nő forduljon bizalommal a címre! TITKORTARTÁS MELLETT KAP TANÁCSOT

**FARKAS PÁL**

persze még lejjebb vannak. A rendőrök azonban még a csipkék sem jutottak és így nyugodtan végezhettem el a megbízásaimat. Oh, minden nagyon szépen ment, csak a trevisói hazafiaknak lógott nagyon az orruk. A város képe is furcsán festett. Anynyi katona, amennyi még egy lombard városában is sok. Ha két ember megállt az utcán, már jött a rendőr. Azután mindenfelé az a különös suttogás, amely nyomban elhallgat, ha odatekintünk. Nem érttem az ügyet és ezért az egyik ... hogy is mondjam csak ... üzleti barátomtól megkérdeztem, hogy voltaképpen mi történik. Az én emberem erre bezárta az ajtót, kitapogatta a falakat, alája nézett a butoroknak és csak ezen elővigyázati intézkedések után adta meg a fölvilágosítást. Igaz, hogy először kérdés alakjában.

— Hát nem tudja?  
 — Mit kellene tudnom?  
 — Hogy Biscát ... Ernesto Biscát tegnap hajnalban ...  
 — Mi történt vele?  
 — Agyonlőtték.

Igy hallottam ismét régi barátunkról. További kérdéseimre kiderült, hogy Biscáca néhány napig volt Trevisóban és sűrűn érintkezett a környékbeliekkel. Természetesen álnév alatt dolgozott, de azért mégis elfogták. Sőt a rendőrség annyira pontos volt minden dolgáról értesülve, hogy csak följelentés adhatta kézre. De ami az egészben a legfurcsább volt, Biscátot az elfogatás nem lepte meg, ellenkezőleg, úgy viselkedett, mintha várta volna. A haditörvényszék előtt sem tagadott. Beismerte, hogy már esztendő óta dolgozik a forradalmi propagandában és most is ebből az okból jött Trevisóba. A vallomásra igazán nem következhetett más, mint a halálos ítélet.

Tegnap hajnalban agyonlőtték. A ... a barátom azt is tudta, hogy nem engedte bekötni a szemét és egyáltalában igen jól viselkedett. A kivégzés lesújtotta egész Trevisót, bár senki se mert beszélni róla.

Elképzelheti, hogy mindez mennyire izgatott és érdekel. Természetesen az volt az első gondolatom, hogy Miss Kuthy után is kérdezősködjem. Mert azt ugyebár sejtji, hogy Szvoboda barátom révén mindig tudtam, hogy Miss Zoiczayt voltaképpen hogyan hívják. Tehát azonnali érdeklődtem utána. De a barátom csak a fejét rázta. Biscáca egyedül jött ... nőről nem tudott semmit. Má-

**KUTHY ETELKA**

— Miss Zoiczay és Biscáca. Biscáca is fölmondott. Egy kocsin távoztak el.  
 — Egy kocsjn ... ?  
 — Igen. Egy kocsin. Magam láttam őket, amint beszéltak az egyfogatuba.  
 — Lehetetlenség. Képtelenség.  
 — Képtelenségnek lehet képtelenség, de mégis úgy történt. Együtt mentek el. És én úgy sejttem, hogy aligha fogjuk viszontlátni őket.

Nem — ezt nem hittem volna. Ez ... ez ... nem is találok a szavakat. De ha tudnék átkozódni, most átkozódnám. Victor Hugónak igaz van ... ezek a nők szörnyetegek. Rosszabbak a szörnyetegeknél.  
 Nem fogok többé Etelkára gondolni. Elfelejttem, hogy valaha ismertem, hogy valaha megdöbbsz a szivem, ha reá gondoltam. — Legyen átkozott.

London, 1858, novemberében.  
 Azt hittem, hogy sohasem fogom többé e lapokra Kuthy Etelka nevét leírni. Azt hittem hogy sohasem hallok többé róla és ha mégis hallanék ... el fogom fordítani fejemet és úgy tesztek, mintha nem ismertem volna. De minden másképpen történt, mint ahogy gondoljuk. Úgy látszik igazságtalan voltam Etelka iránt ... azaz, talán nem is voltam igazságtalan, csak nem futtam megérteni, aminthogy most sem értem meg. De azt belátom, hogy nem ítélem meg helyesen. E lapokon egyszer azt írtam róla, hogy szörnyeteg. Nem ... Etelka nem volt szörnyeteg. Nem ... csak szenvedélyes, különös, dacos leány volt ... aki nem hallgatott másra, mint vad, féktelen ösztöneire. Jellemében azért lehetett értékes és nemes is, más körülmények között pedig jó lett volna másokhoz és önmagához. A sors kegyetlen helyzetbe hozta ... de el kell ismernem, hogy ő még kegyetlenebbül, még ridegebben vonta le ennek a helyzetnek minden konzekvenciáját. És bár nem vagyok vallásos ember ... mégis szeretném azt képzelnem, hogy egy magasabb bírólótt ügye nem fog egészen kedvezőtlenül eldőlni.

Odakünn nedves és hideg ősz van. Londonra ráfékűdt a rettenetes, szürkés fehér köd, az utcákon alig jár ember és a gázlámpák olyan szomorúan égnek nappal is, mintha egy óriási